

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	8691451C40	Numero DBB DBB-Nr.	82/2021
Oggetto Gegenstand	Servizio sostitutivo di buoni pasto elettronici per IAA Ersatzdienst von elektronischen Essensgutscheinen für SIAG		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Karin Zingerle		
Settore Bereich	HR	Service Area	10000000
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	30199770-8 Buoni pasto		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base: € 362.880,00 Iva esclusa. Opzione: € 453.600,00 Iva esclusa. Valore complessivo del contratto: € 816.480,00 Iva esclusa. Basisvertrag: 362.880,00 € ohne MwSt. Option: 453.600,00 € ohne MwSt. Gesamtbetrag des Vertrags: 816.480,00 € ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio sostitutivo di buoni pasto elettronici per IAA; Festgestellt, dass der Erwerb des Ersatzdienstes von elektronischen Essensgutscheinen für SIAG erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";			

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Considerato che si ricorre al sistema dinamico di acquisizione della PA messo a disposizione da Consip per l'acquisizione della fornitura oggetto della presente determinazione;

Festgestellt, dass das von Consip zur Verfügung gestellte dynamische ÖV-Beschaffungssystem für den Erwerb der dieser Bestimmung unterliegenden Lieferung verwendet wird

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

IAA deve acquistare il servizio sostitutivo di mensa mediante buoni pasto elettronici. La durata del servizio è pari a 36 mesi a decorrere dal primo luglio 2021, vale a dire dal giorno successivo alla scadenza del contratto n. 72/2021 – CIG Z403107EFA. Se il verbale di avvio del servizio verrà redatto in data successiva al primo luglio 2021, la durata del servizio di cui alla presente determina a contrarre decorrerà dalla data del predetto verbale. La fatturazione sarà mensile alla consegna (a consumo).

Il valore nominale di ogni buono pasto è pari ad € 7,00.

IAA intende acquistare un pacchetto a consumo di n. 51.840 buoni pasto elettronici, per un valore nominale complessivo pari ad € 362.880,00 Iva esclusa.

La normativa vigente non dispone la distribuzione di buoni pasto per le prestazioni lavorative eseguite in modalità “smart working”. È tuttavia possibile che, nel corso dell'esecuzione del contratto, anche a fronte di un mutamento normativo, si renda necessaria la distribuzione dei buoni pasto anche per le prestazioni lavorative eseguite in modalità “smart working”. Pertanto, IAA si riserva il diritto di opzione sull'acquisto di un ulteriore pacchetto a consumo di n. 64.800 buoni pasto elettronici, per un valore nominale complessivo pari ad € 453.600,00 Iva esclusa.

Il valore complessivo del contratto sarà pari ad € 816.480,00 Iva esclusa.

*

SIAG muss den Kantinenersatzdienst mittels elektronischer Essensgutscheine ankaufen. Die Dauer des Dienstes beträgt 36 Monate ab dem 1. Juli 2021, d.h. dem Tag nach Ablauf des Vertrages Nr. 72/2021 - CIG Z403107EFA. Wenn der Bericht über die Aufnahme des Dienstes nach dem 1. Juli 2021 erstellt wird, beginnt die Dauer des Dienstes ab dem Datum des Berichts. Die Abrechnung erfolgt monatlich bei Lieferung (nach Verbrauch).

Der Nennwert jedes Essensgutscheins beträgt 7,00 €.

SIAG beabsichtigt, ein Verbrauchspaket von Nr. 51.840 elektronischen Essensgutscheinen im Gesamtwert von 362.880,00 € ohne Umsatzsteuer zu erwerben.

Die derzeitige Gesetzgebung sieht keine Verteilung von Essensgutscheinen für Mitarbeiter vor, die im "Smart Working"-Modus arbeiten. Es ist jedoch möglich, dass es während der Laufzeit des Vertrags, auch bei einer Änderung der Gesetzgebung, notwendig wird, Essensgutscheine für die im "Smart-Working"-Modus arbeitenden Mitarbeiter zuzuweisen. Daher behält sich die IAA ein Optionsrecht auf den Kauf eines weiteren Verbraucherpaketes von 64.800 elektronischen Essensgutscheinen im Gesamtnennwert von € 453.600,00 ohne Mehrwertsteuer vor.

Der Gesamtwert des Auftrags beträgt 816.480,00 € ohne Mehrwertsteuer.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.												
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.												
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI													
☒	In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.												
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.												
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.												
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.												
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Nr.</th><th>Euro</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)</td><td align="center">1</td><td align="right">362.880,00</td></tr> <tr> <td>Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages</td><td align="center">-</td><td align="center">-</td></tr> <tr> <td>Altre opzioni / Andere Optionen</td><td align="center">1</td><td align="right">453.600,00</td></tr> </tbody> </table>		Nr.	Euro	Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	362.880,00	Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-	Altre opzioni / Andere Optionen	1	453.600,00
	Nr.	Euro											
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	362.880,00											
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-											
Altre opzioni / Andere Optionen	1	453.600,00											

Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG				816.480,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis	
Buoni pasto elettronici (a consumo) / Elektronische Essensgutscheine (nach Verbrauch)	51.840	€ 7,00	€ 362.880,00	
In opzione, buoni pasto elettronici (a consumo) / Als Option, elektronische Essensgutscheine (nach Verbrauch)	64.800	€ 7,00	€ 453.600,00	
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 816.480,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	36 mesi dal primo luglio 2021, o dalla data del verbale di avvio, se successiva al primo luglio 2021 / 36 Monate ab dem 1. Juli 2021 bzw. ab dem Datum des Inbetriebnahmeberichts, falls später als der 1. Juli 2021			
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:		☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori, fatturazione mensile a consumo / nach Fortschritt der Arbeiten, monatliche Abrechnung nach Verbrauch		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
H002 / ADM-015-1	HR 10000000	E210017900	100,00	€ 362.880,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta *ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.*
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☒ Procedura Ristretta *ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.*
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE *ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.*
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici *ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);*
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici *ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);*
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;*
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico
Internet-Portal

- ☐ MEPAB
☒ MEPA / CONSIP
☒ CONSIP - SDAPA
☐ SICP
☐ Altro / Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner

Il Direttore Generale / Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio sostitutivo di buoni pasto elettronici per IAA mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 362.880,00 Iva esclusa. L'importo complessivo del contratto, inclusa l'opzione, è pari a € 816.480,00 Iva esclusa.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Ersatzdienstes von elektronischen Essensgutscheinen für SIAG mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 362.880,00 € ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags, einschließlich der Option, beträgt 816.480,00 € ohne MwSt.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	Ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.A. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 26.03.2021